

LBRIS

We know
books
Astrid Lindgren

Björn Berg

Când s-a apucat Ida de năzbătii



Traducere din limba suedeză de Andreea Caleman



La ferma Katthult din satul Lönneberga, în ținutul Småland¹, trăiau cândva:



Emil,
un băiat poznaș,



Ida,
sora lui Emil,

Anton Svensson,
tatăl lui Emil,



Alma Svensson,
mama lui Emil,



Alfred,
rândașul care
lucra la fermă,



Lina,
fata în casă,

și *Krösa-Maja*,
care ajuta la fermă
doar la nevoie, în rest,
locuia într-o colibă
în pădure.



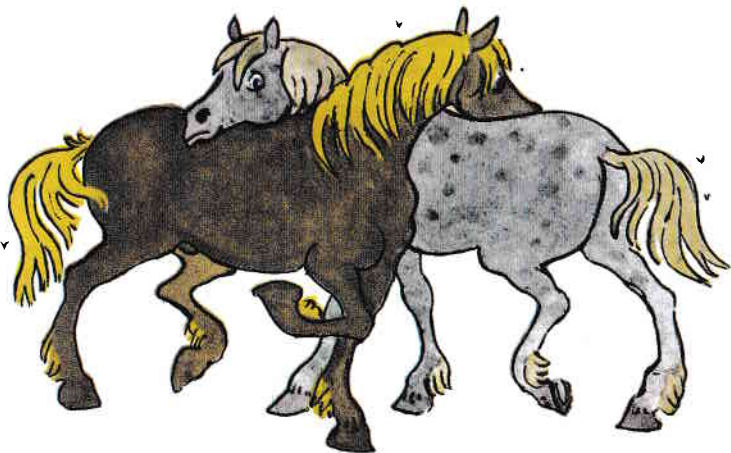
¹ Regiune din sudul Suediei. (N. red.)

vaci,

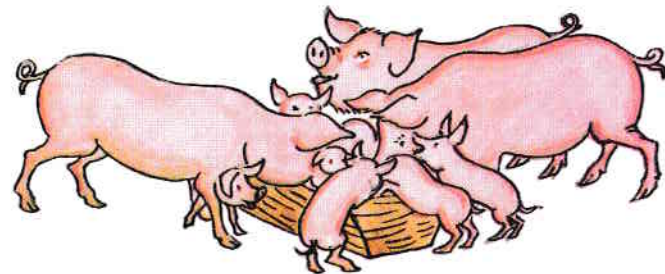


cai

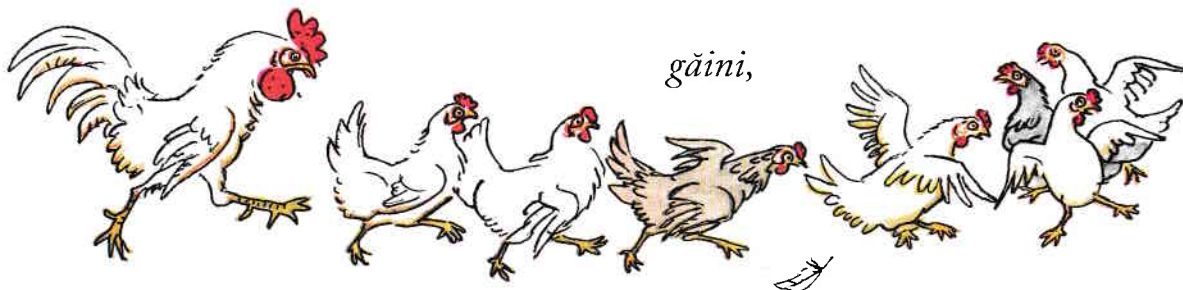
(pe unul îl chema Lukas
și era calul lui Emil),



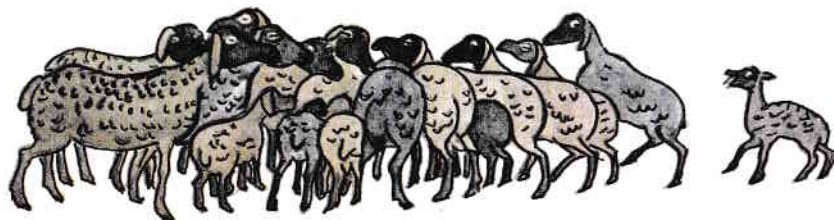
porci,



găini,

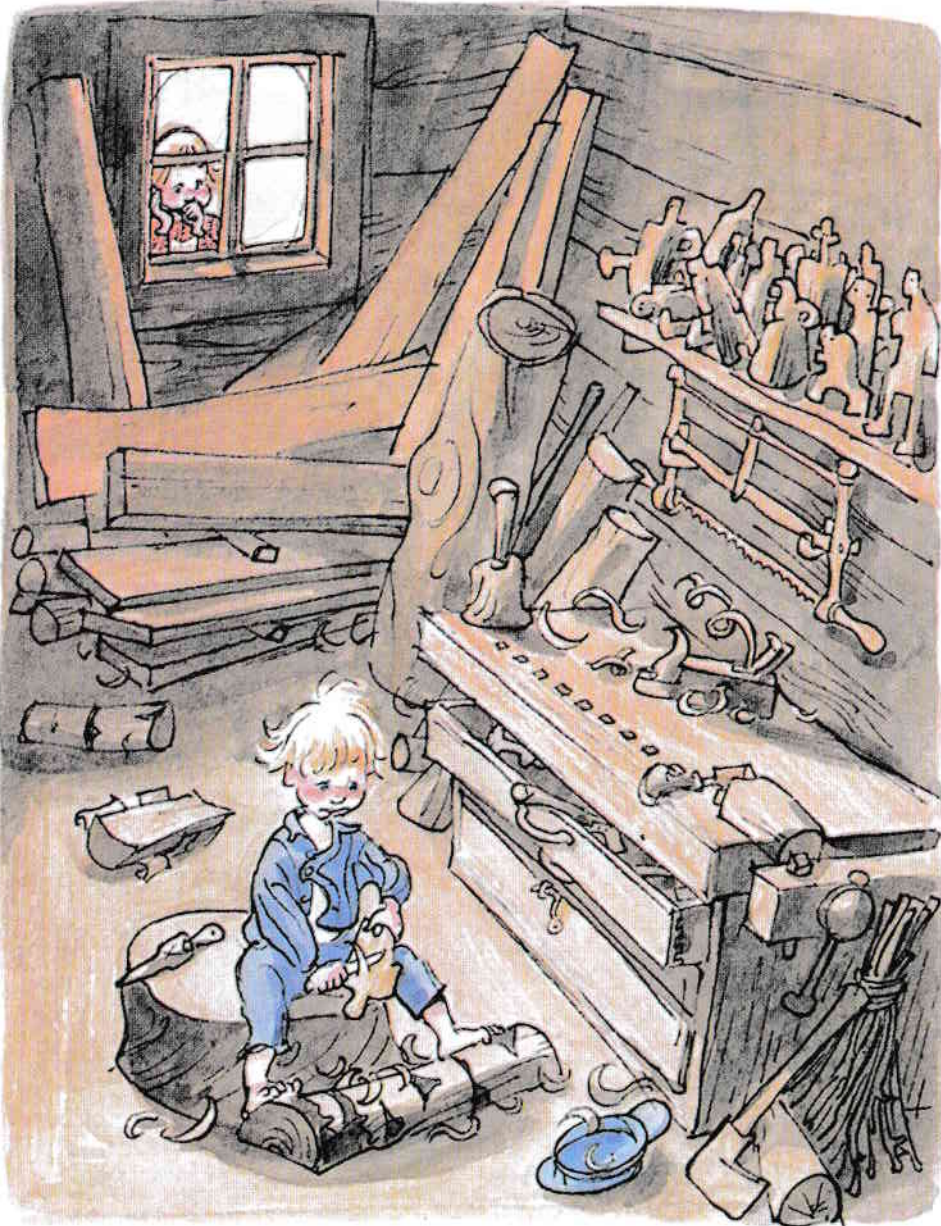


oi



... și o pisică.





La ferma Katthult, din satul Lönneberga, în ținutul Småland – acolo trăiau Emil și sora lui mai mică, Ida. Ai auzit de ei? Dacă da, atunci știi că Emil făcea năzbâții aproape în fiecare zi și, drept pedeapsă, era pus să stea în magazia cu unelte.

Tatăl lui Emil credea că, până la urmă, băiatul se va cumiți. Doar ca să nu mai ajungă întruna în magazie.

Dar tata se înșela. Lui Emil îi plăcea în magazie. Stătea acolo și cioplea în tihnă omuleți din lemn până îi dădeau drumul.

